



VILLE DE / TOWN OF

BARKMERE

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU
CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE
TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE
VILLE LE 10 AOUT 2019 À 10 H00 À LAQUELLE
ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF
BARKMERE HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF
CITY HALL ON AUGUST 10TH 2019 AT 10:00 A.M., AT
WHICH WERE PRESENT:**

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier
Les conseillers / Councillors : Stephen Lloyd
Chantal Raymond
Marc Frédette
Jake Michael Chadwick
Kimberley Lamoureux
Marc-Olivier Duchesne

Formant quorum / Forming the quorum

Également présent / : Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier / Director General and
Also in attendance : Secretary-Treasurer.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte.

A moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR 2019-054

Il est proposé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par Madame la conseillère Kimberley Lamoureux :

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que déposé, soit :

- 1. Adoption de l'ordre du Jour**
- 2. Adoption des Procès-Verbaux**
 - 2.1** Séance ordinaire du 8 juin 2019
- 3. Affaires Courantes**
 - 3.1** Annonces
 - 3.2** Correspondances
 - 3.3** APLÉ
 - 3.4** Loisirs Barkmere
 - 3.5** Suivi de la dernière séance
 - 3.6** Période de Question (30 minutes)
- 4. Finances et Administration**

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the sitting to order.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

1. APPROVAL OF THE AGENDA 2019-054

It is proposed by Councillor Stephen Lloyd, seconded by Councillor Kimberley Lamoureux:

THAT the agenda be adopted as proposed:

- 1. Adoption of the agenda**
- 2. Adoption of the minutes**
 - 2.1** Regular council meeting of June 8th 2019
- 3. Courant business**
 - 3.1** Announcements
 - 3.2** Correspondence
 - 3.3** BLPA
 - 3.4** Leisure Barkmere
 - 3.5** Follow-up from the last meeting
 - 3.6** Question Period (30 minutes)
- 4. Finance and Administration**



VILLE DE / TOWN OF

BARKMERE

- 4.1 Résolution- Comptes à Payer
- 4.2 Résolution- Acquisition de logiciel de gestion municipale
- 4.3 Résolution- Emploi d'été – embauche d'une employée d'été
- 5. Environnement
- 6. Urbanisme
 - 6.1 Rapport du directeur général
- 7. Infrastructures et Services
- 8. Affaires Légales
- 9. Loisirs et Culture
 - 9.1 Règlement 255 – modifiant le règlement 204 sur les permis et certificats – Avis de motion et dépôt.
 - 9.2 Résolution - Opposition à la décision du MFFP de modifier les modalités de chasse en vigueur sur le territoire de la ville de Barkmere.
- 10. M.R.C. et affaires régionales
 - 10.1 Dernier Conseil des Maires
- 11. Levée de l'assemblée

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2.- ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 13 JUILLET 2019

2019-055

PRENANT ACTE QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 13 juillet 2019 été remise à chaque membre du conseil municipal au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, RLRQ c C-19, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par Madame la conseillère Chanta Raymond, appuyé par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne,

- 4.1 Resolution- Accounts Payable
- 4.2 Resolution- Acquisition of a municipal software
- 4.3 Resolution- Summer employee – Hiring of a gate attendant
- 5. Environment
- 6. Urban Planning
 - 6.1 General Managers Report
- 7. Infrastructure and Services
- 8. Leisure and Culture
- 9. Legal Business
 - 9.1 BY-LAW 255 Amending By-law-204 on permits and certificates
 - 9.2 Resolution – Opposition to the decision of the ministère des forêts, de la faune et des parcs concerning the modification of hunting procedures in effect in the territory of the town of Barkmere.
- 10. MRC and Regional Affairs
 - 10.1 Lastest Mayors Council
- 11. Meeting Adjournment

CARRIED UNANIMOUSLY

2.- APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON JULY 13TH 2019

2019-055

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on July 13th 2019 was given to each member of the Town Council not less than twenty-four hours before the present council meeting, thus conforming to Article 333 of the Cities and Towns Act, the secretary-treasurer is exempt from reading;

THEREFORE,

It is proposed by Councillor Chantal Raymond, seconded by Councillor Marc-Olivier Duchesne,



VILLE DE / TOWN OF

BARKMERE

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 13 juillet 2019 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

THAT the minutes of the regular meeting of council held on July 13th 2019 be adopted as deposited by the secretary-treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. AFFAIRES COURANTES

3.1 ANNONCES

3.2 CORRESPONDANCES

Aucune correspondance officielle n'a été reçue depuis la dernière séance.

3.3 APLÉ

Aucune intervention.

3.4 LOISIRS BARKMERE

Madame Lyne Valois informe l'assemblée qu'il y a le yoga tous les dimanches à 10 H 30 au centre communautaire.

3.5 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE

Aucun suivi.

3.6 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

Une période de questions est tenue de 10h13 à 10h25.

4. FINANCES ET ADMINISTRATION

4.1 COMPTES À PAYER

2019-056

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

CARRIED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS

3.1 ANNOUNCEMENTS

3.2 CORRESPONDENCE

No official correspondence was received since the last meeting.

3.3 BLPA

No intervention.

3.4 LEISURE BARKMERE

Mrs. Valois informs the assembly that there is yoga every Sunday at 10:30am at the town hall.

3.5 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING

No follow-up was made.

3.6 QUESTION PERIOD (30 minutes)

The question period took place from 10:13am to 10:25am.

4. FINANCE AND ADMINISTRATION

4.1 ACCOUNTS PAYABLE

2019-056

It is proposed by Councillor Marc Frédette, seconded by Councillor Jake Michael Chadwick:



VILLE DE / TOWN OF

BARKMERE

QUE les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

THAT the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

4.2 – ACQUISITION DE LOGICIEL

4.2 – ACQUISITION OF SOFTWARE

2019-057 - Acquisition de logiciel de gestion municipale

2019-057 - Acquisition of municipal management software

CONSIDÉRANT le besoin de se procurer un logiciel de gestion comptable dédié à la gestion municipale;

WHEREAS the need to obtain an accounting management software dedicated to municipal management;

CONSIDÉRANT la proposition de la Coopérative d'Informatique Municipale de la Fédération Québécoise des municipalités (CIM-FQM) datée du 18 mai 2018 ;

WHEREAS the proposal of the Coopérative d'Informatique Municipale de la Fédération Québécoise des municipalités (CIM-FQM) dated May 18, 2018;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Marc-Olivier Duchesne , appuyé par le conseiller Marc Frédette et il est résolu à l'unanimité par les membres présents :

THEREFORE, Councillor Marc-Olivier Duchesne moved, Councillor Marc Frédette seconded, and it was unanimously resolved by all present:

QUE la ville de Barkmere acquiert de CIM-FQM le logiciel de gestion municipale au coût de 11 822,75\$, (soit 12 445\$ moins l'escompte de 5% de membre de la FQM) plus les taxes.

THAT the Town of Barkmere acquire from CIM-FQM the municipal management software at a cost of 11,822.75\$ (\$ 12,445 less the 5% FQM membership discount) plus taxes;

QUE la Ville de Barkmere autorise la MRC des Laurentides à transmettre à CIM toute l'information requise afin de permettre l'implantation du logiciel ;

THAT the Town of Barkmere authorizes the MRC des Laurentides to transmit to CIM all the information required to enable the implementation of the software;

QUE le maire et le directeur général soient autorisés à signer le contrat de vente relativement à cet achat et à émettre le paiement

THAT the Mayor and the Director General be authorized to sign the contract of sale for this purchase and to issue payment accordingly

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED

4.3 – EMBAUCHE D'EMPLOYÉE TEMPORAIRE

4.3 – HIRING OF A GATE ATTENDANT

2019-058 – Embauche d'employée temporaire

2019-058 – Hiring of a gate attendant

CONSIDÉRANT QUE le départ d'un employé saisonnier;

WHEREAS the departure of one of the seasonal employees;

CONSIDÉRANT QUE les services de préposé au débarcadère est requis pour le reste de la saison d'été

WHEREAS the services for the gate attendant are required for the rest of the summer season



VILLE DE / TOWN OF

BARKMERE

de même que pour les fins de semaines jusqu'à la fête de l'Action de Grâce;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le Conseiller Stephen Lloyd, appuyé par Madame la Conseillère Chantal Raymond, et résolu à l'unanimité des membres présents :

QUE l'embauche de Madame Erica Dubois soit confirmée et qu'elle soit engagée à titre de préposée au débarcadère à compter du 17 juin 2019;

QUE le salaire de Madame Dubois soit fixé au taux horaire de 12,50\$;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. ENVIRONNEMENT

Rapport par Jake Michael Chadwick sur la situation du myriophylle à épis.

6. URBANISME

6.1 RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de juillet 2019.

7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

8. LOISIRS ET CULTURES

9. AFFAIRES LÉGALES

9.1 Dépôt du projet de règlement 255 et avis de motion

Stephen Lloyd dépose le projet de Règlement 255 modifiant le règlement 204 sur les permis et certificats et donne un avis de motion que ce règlement sera soumis au

as well as for the weekends until the Thanksgiving Day;

THEREFORE, it is proposed by councillor Stephen Lloyd and seconded by councillor Chantal Raymond, and it was unanimously resolved by all present:

THAT Ms Erica Dubois be hired for the position of gate attendant;

THAT her salary be fixed as an hourly rate of \$12,50.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. ENVIRONMENT

Jake Michael Chadwick reports on the milfoil epidemic.

6. URBANISME

6.1 GENERAL MANAGERS REPORT

The general manager presents the issuance of construction permits or authorization certificates, and presents the municipal inspectors report for the month of July 2019.

7. PUBLIC SERVICES

8. LEISURE AND CULTURE

9. LEGAL BUSINESS

9.1 BY-LAW 255 Amending By-law-204 on permits and certificates

Stephen Lloyd submits the draft By-law 255 to amend By-law 204 on permits and certificates and gives a notice of motion that this by-law will be submitted to



VILLE DE / TOWN OF

BARKMERE

conseil pour adoption, avec ou sans changement, lors d'une séance distincte et tenue au plus tôt le deuxième jour suivant la présente séance.

Ce règlement a pour objet d'ajouter des conditions lors d'une demande de certificat d'autorisation pour démolition.

Une copie du projet de règlement est déposée pour consultation.

9.2 - 2019-059- OPPOSITION À LA DÉCISION DU MINISTÈRE DES FORÊTS, DE LA FAUNE ET DES PARCS CONCERNANT LA MODIFICATION DES MODALITÉS DE CHASSE EN VIGUEUR SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE BARKMERE

CONSIDÉRANT le communiqué de presse du 15 mai 2019 du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) concernant la collaboration des chasseurs pour contrer l'établissement de la maladie débilitante chronique des cervidés;

CONSIDÉRANT QU'afin de maintenir de basses densités de cerfs, le MFFP entend modifier les modalités de chasse en vigueur sur certaines zones du territoire de la MRC des Laurentides, dont le territoire de la ville de Barkmere, afin de les rendre plus permissives et ce, pendant une période évaluée à 6 ans;

CONSIDÉRANT QUE sur le territoire de la Ville de Barkmere et des municipalités d'Amherst, d'Arundel, d'Huberdeau et de Montcalm, les chasseurs n'auront plus à s'inscrire au tirage de permis pour le cerf sans bois;

CONSIDÉRANT QUE le période de chasse s'étendra du 24 septembre au 17 novembre 2019 et que l'utilisation de toutes les armes et la récolte de tous les segments de la population des cerfs seront permises, sans restriction;

Council for adoption, with or without change, at a separate meeting and held no earlier than the second day following this meeting.

The object of this by-law is to add conditions when applying for a certificate of authorization for demolition.

A draft By-law is tabled and is available for public consultation.

9.2- 2019- 059- OPPOSITION TO THE DECISION OF THE MINISTÈRE DES FORÊTS, DE LA FAUNE ET DES PARCS CONCERNING THE MODIFICATION OF HUNTING PROCEDURES IN EFFECT IN THE TERRITORY OF THE TOWN OF BARKMERE

WHEREAS the press release of May 15th, 2019 from Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, (MFFP) concerning the collaboration of hunters to counter the emergence (établissement) of the chronic debilitating disease of cervids;

CONSIDERING THAT in order to maintain low densities of deer, the MFFP intends to modify the hunting conditions in place in certain areas of the MRC des Laurentides, including the territory of the town of Barkmere, in order to make them more permissive and for a period of six years;

WHEREAS on the territory of the Town of Barkmere and the municipalities of Amherst, Arundel, Huberdeau and Montcalm, hunters will no longer have to register for the draw for the antlerless deer;

WHEREAS the hunting season will run from September 24 to November 17, 2019 and that the use of all weapons and harvesting of all segments of the deer population will be allowed, without restriction;

WHEREAS no case of chronic debilitating disease of cervids has been detected in wildlife.



VILLE DE / TOWN OF

BARKMERE

CONSIDÉRANT QU'aucun cas de la maladie débilitante chronique des cervidés n'a été détecté dans la faune sauvage.

CONSIDÉRANT QUE la ville de Barkmere est d'avis que pour des raisons de sécurité, des mesures supplémentaires doivent être prévues et qu'une présence accrue des agents de la Faune est nécessaire;

POUR CES MOTIFS,

IL EST PROPOSÉ par : Conseiller Marc Frédette
APPUYÉ par : Conseiller Marc-Olivier Duchesne
ET RÉSOLU :

QUE la ville de Barkmere s'oppose fermement à la décision du ministère des Forêts, de la Faune, et des Parcs (MFFP) visée par le communiqué de presse du 15 mai 2019, et demande à monsieur Pierre Dufour, ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, de suspendre immédiatement la décision de son ministère de rendre les modalités de chasse du cerf de Virginie plus faciles sans augmenter la surveillance requise par l'augmentation de l'affluence prévisible;

QUE la ville de Barkmere demande au MFFP de proposer un plan d'intervention mieux adapté;

QUE la ville de Barkmere exige du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, qu'à défaut de modifier sa décision, il soit proposé des mesures sécuritaires mieux adaptées à la situation de la ville de Barkmere; et,

QU'Une copie de la présente résolution soit transmise au ministre Pierre Dufour, ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, ainsi qu'à madame Agnès Grondin - Députée d'Argenteuil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES

10.1 Dernier Conseil des Maires

WHEREAS the town of Barkmere is of the opinion that for security reasons, additional measures must be provided and that an increased presence of wildlife officers is necessary;

FOR THESE REASONS,

IT IS PROPOSED by: Councillor Marc Frédette
SECONDED by : Councillor Marc-Olivier Duchesne
AND RESOLVED:

THAT the Town of Barkmere strongly opposes the decision of the Ministère des Forest, de la Faune et des Parcs (MFFP) referred to in the press release of May 15, 2019, and asks Mr. Pierre Dufour, Minister des Forest, de la Faune et des Parcs, immediately suspend the decision of his department to make the terms of hunting white-tailed deer easier without increasing the monitoring required by the increase in the expected influx;

THAT the town of Barkmere ask the MFFP to propose a more appropriate intervention plan;

THAT the Town of Barkmere requires the Ministry of Forests, Wildlife and Parks, that failing to modify its decision, it is proposed security measures better adapted to the situation of the city of Barkmere; and,

THAT a copy of this resolution be forwarded to Minister Pierre Dufour, Minister of des Forest, de la Faune et des Parcs, and to Mrs. Agnès Grondin – Member of the the National Assembly (Argenteuil).

CARRIED UNANOMOUSLY

10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES

10.1 Latest Mayors Council



VILLE DE / TOWN OF

BARKMERE

Résumé des discussions tenues lors de la dernière séance du conseil des maires de la MRC. A resume of the Council of Mayors of the R.C.M. was made by the mayor.

Le maire fait rapport verbal des activités du conseil des maires de la MRC. The mayor reports verbally on the activities of the council of mayors of the MRC des Laurentides.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

11. MEETING ADJOURNMENT

La prochaine séance régulière du Conseil se tiendra le 14 septembre 2019, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec. The next regular Council meeting will be held on September 14th 2019 at 10:00am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

LEVÉE DE LA SÉANCE

CLOSING OF THE SITTING

2019-060

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyée par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne

2019-060

Councillor Chantal Raymond moved, Councillor Marc-Olivier Duchesne seconded:

QUE la séance du Conseil soit levée à 11h08.

THAT the session of the Town Council be adjourned at 11:08am.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

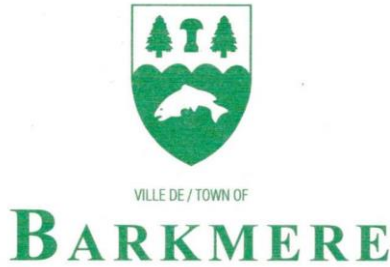
CARRIED UNANIMOUSLY

(Original signé)

(Original signed)

Luc Trépanier
Maire/Mayor

Martin Paul Gélinas
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer



ANNEXE A / APPENDIX A
Comptes à Payer / Accounts Payable

Ville de Barkmere					
Registre des chèques pour 15411111 Banque Nationale - Mont-Tremblant					
Town of Barkmere					
Cheque Log for 15411111 National Bank - Mont-Tremblant					
No.	Bénéficiaire	Montant	Date	Explication	Explanation
No.	Payee	Amount	Date		
EFP-957	Hydro-Québec	\$346,78	2019-07-16	Électricité 199 ch. Barkmere	Electricity 199 Barkmere Road
EFP-958	Hydro-Québec	\$366,34	2019-07-16	Électricité luminaires de rue	Electricity street lighting
EFP-959	Hydro-Québec	\$78,03	2019-07-16	Électricité 194 ch. Barkmere	Electricity 194 Barkmere Road
EFP-960	Bell Mobilité	\$16,04	2019-07-16	Cellulaire Inspecteur	Inspector's cellular
EFP-967	Carte Mastercard	\$1 169,67	2019-08-01	Toile ponton / Essences / Entretien bâtiment / Divers	
PPA	Paiements Globaux Canada SENC	\$195,91	2019-08-01	Location mensuelle carte débit juillet 2019	Monthly location debit card July 2019
		\$2 172,77		Total - Règlement 213	Total - Bylaw 213
4630	Annulation			Remplacé par EFP-936	Replaced by EFP-936
4631	Annulation			Remplacé par PPA20190603	Replaced by PPA20190603
4632	Sodavex	\$2 779,53	2019-07-16	Frais légaux	Legal Fees
4633	Groupe DL solutions informatiques	\$335,96	2019-07-19	Réparation des caméras de surveillance extérieures	Exterior surveillance camera repair
4634	Serrurier Magic S.E.N.C.	\$159,82	2019-07-29	Boîte à clé master & clés porte entrée & garage	Master key box, garage and entry key
4635	Pompage Sanitaire 2000	\$195,46	2019-07-31	Location & transport toilettes	Location toilet and transport
4636	L'Apostrophe Plus inc.	\$689,01	2019-07-31	Papeterie	Stationery
4637	Casavant Mercier	\$1 122,05	2019-08-02	Frais légaux - Services prof. rendus au 31 mars 2019	Legal Fees - Professional svcs given March 31 2019
4638	Moteurs Experts GP	\$352,42	2019-08-02	Entretien génératrice et 2 machines à pression	Generator maintenance and 2 pressure machines
4639	Langlois Avocats	\$3 633,21	2019-07-30	Frais légaux	Legal Fees
4640	Chantal Raymond	\$157,79	2019-06-05	Frais de poste	Post Fees
		\$9 425,25		Total - Chèques	Total - Cheques
		\$25 953,43		Salaires et avantages sociaux	Wages and benefits
		\$37 551,45		Grand Total	Grand Total

ANNEXE B / APPENDIX B
Liste des Permis Émis/ List of Permits Issued

Date	Demande #	Permis #		Type	LDE	Propriétaire/ Demandeur	Description
	Year	Category	Number				
10-07-2019	19-31	C	2019-C-09	Rénovation	2220	Annick McNally	Réno escaliers et balcon
10-07-2019	19-32	CA	2019-CA-23	Quai	6206	Erin Battat	Installer un quai neuf flottant
12-07-2019	19-33	CA	2019-CA-24	accès	8228	Charles-Étienne Mongeau	Prolongement du CA pour accès temporaire
18-07-2019	19-34	C	2019-C-011	construction	1450	Peter Gélinas	Renouvellement du permis de construction échu
19-07-2019	19-35	C	2019-C-012	construction	6100	Richard Cook	Construction d'un installation septique neuf
23-07-2019	19-36	CA	2019-CA-25	Abattage	3521	Luc Trépanier	Abattage d'un arbre mort et dangereux
23-07-2019	19-37	CA	2019-CA-26	Rénovation	2504	John Brownie	Rénovation du boat house et des cribs
24-07-2019	19-38	CA	2019-CA-27	Installation	1663	Mark Rintoul	Installation de panneaux solaire sur boathouse
26-07-2019	19-39	CA	2019-CA-28	Quai	3770	Laurent Barbé	Installer un quai neuf flottant
29-07-2019	19-40	CA	2019-CA-29	Quai	3521	Luc Trépanier	Rénovation d'un quai existant